

SANCTUAIRE
DE **SAINTE**
ANNE
D'AURAY

En chemin vers le

JUBILÉ

SAINTE
ANNE
2025



Grand Pardon de Sainte-Anne-d'Auray

Pardon bras Santez-Anna-Gwened

25-26 juillet 2023

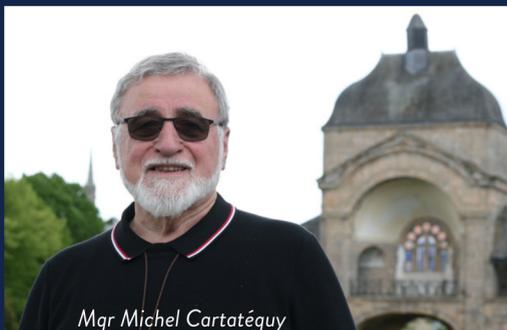


ACADÉMIE
de Musique & Arts Sacrés
ENSEIGNEMENT DIFFUSION PATRIMOINE



GRAND PARDON

présidé par
Mgr Michel Cartatéguy,
archevêque émérite de Niamey
(Niger)



Mgr Michel Cartatéguy

**Le Grand Pardon
de Sainte-Anne-d'Auray :**
une expression remarquable
de l'âme bretonne.

Empreint de culture, de foi et
de traditions populaires, ce
pèlerinage estival fête sainte
Anne, la patronne de la
Bretagne, apparue de 1623 à
1625 à Yvon Nicolazic.

02 97 57 56 53

sainteanne-sanctuaire.com

Mardi 25 juillet

17h | premières vêpres

18h | messe

19h | début des confessions

21h30 | **veillée au Mémorial**

avec procession aux flambeaux

23h-8h | adoration (basilique)

Mercredi 26 juillet

8h | laudes

9h | messe en breton

10h30 | **messe pontificale**

14h45 | moment musical

Orgue et bombarde

Philippe Bataille & André Le Meut

15h30 | chapelet

16h | **vêpres pontificales**

17h30 | **fest-deiz**

Kanerion Pleuigner

19h | messe

Tous les offices

*sont en musique et accompagnés
par les chanteurs et les musiciens
de l'Académie de Musique et d'Arts Sacrés*



PROCESSION D'ENTRÉE O Rouanez karet en Arvor Voir page 21

Dieu, viens à mon aide ! **Seigneur, à notre secours !**

Gloire au Père, au Fils et au Saint-Esprit,

**Au Dieu qui est, qui était et qui vient,
pour les siècles des siècles ! Amen ! Alleluia !**

*La préparation d'un événement
tel que le Grand Pardon
nécessite d'importants moyens.
Merci pour votre générosité
lors de la quête
qui se fera pendant l'office.*

**Joyeuse Lumière, splendeur éternelle du Père,
Saint et bienheureux, Jésus-Christ.**

1. Venant au coucher du soleil, contemplant la lumière du soir,
Nous chantons le Père et le Fils et le Saint-Esprit de Dieu.

2. Digne es-tu en tout temps d'être loué par de saintes voix,
Fils de Dieu qui donnas la vie, et le monde te glorifie.

*Ant. Seigneur, que ma prière monte
jusqu'à toi, comme l'encens !*

PSAUME 140

Seigneur, je t'appelle : accours vers moi !

Écoute mon appel quand je crie vers toi !

Que ma prière devant toi s'élève

comme un encens,

Et mes mains, comme l'offrande du soir.

**Mets une garde à mes lèvres, Seigneur,
veille au seuil de ma bouche.**

**Ne laisse pas mon cœur pencher
vers le mal**

**Ni devenir complice des hommes
malfaisants.**

Jamais je ne goûterai leurs plaisirs :

que le juste me reprenne

et me corrige avec bonté.

Que leurs parfums, ni leurs poisons,

ne touchent ma tête !

Ils font du mal : je me tiens en prière.



**Voici leurs juges précipités contre le roc,
eux qui prenaient plaisir à m'entendre dire :
« Comme un sol qu'on retourne et défonce,
nos os sont dispersés à la gueule des enfers ! »**

Je regarde vers toi, Seigneur, mon Maître ;

Tu es mon refuge : épargne ma vie !

Garde-moi du filet qui m'est tendu,

des embûches qu'ont dressées les malfaisants.

Rendons gloire au Père Tout-Puissant,

A son Fils Jésus Christ le Seigneur.

A l'Esprit qui habite en nos cœurs,

Pour les siècles des siècles. Amen.

HYMNE

Voir page 12

PSAUME 112 *Ant. Réjouis-toi Anne, fille de David, Dieu t'a comblée de bonheur.*

Louez, serviteurs du Seigneur,
louez le nom du Seigneur !

**Béni soit le nom du Seigneur,
maintenant et pour les siècles des siècles !**

Du levant au couchant du soleil,
loué soit le nom du Seigneur !

**Le Seigneur domine tous les peuples,
sa gloire domine les cieux.**

Qui est semblable au Seigneur notre Dieu ?
Lui, il siège là-haut.

**Mais il abaisse son regard
vers le ciel et vers la terre.**

De la poussière il relève le faible,
il retire le pauvre de la cendre
**pour qu'il siège parmi les princes,
parmi les princes de son peuple.**

Il installe en sa maison la femme stérile,
heureuse mère au milieu de ses fils.

**Gloire au Père, et au Fils et Saint-Esprit
pour les siècles des siècles. Amen.**

PSAUME 147

*Ant. Heureuse es-tu sainte Anne, mère de Marie,
heureuse es-tu, aïeule de Jésus.*

Glorifie le Seigneur, Jérusalem !
Célèbre ton Dieu, ô Sion !

**Il a consolidé les barres de tes portes,
dans tes murs il a béni tes enfants ;**
il fait régner la paix à tes frontières,
et d'un pain de froment te rassasie.

**Il envoie sa parole sur la terre :
rapide, son verbe la parcourt.**

Il étale une toison de neige,
il sème une poussière de givre.

**Il jette à poignées des glaçons ;
devant ce froid, qui pourrait tenir ?**

Il envoie sa parole : survient le dégel ;
il répand son souffle : les eaux coulent.

**Il révèle sa parole à Jacob,
ses volontés et ses lois à Israël.**

Pas un peuple qu'il ait ainsi traité ;
nul autre n'a connu ses volontés.

**Gloire au Père, et au Fils et Saint-Esprit
pour les siècles des siècles. Amen.**

CANTIQUE DES EPHÉSIENS

*Ant. C'est dans la descendance d'Anne et Joachim
que Dieu a réalisé son dessein d'amour.*

PAROLE DE DIEU

Actes 3, 24-25

RÉPONS

Le Seigneur s'est souvenu de sa promesse

*** En faveur d'Abraham et de sa race à jamais**

MAGNIFICAT

*Ant. Réjouis-toi, Sainte Anne, Mère de Marie :
Pour toi, le Seigneur a fait merveille, Alleluia, Alleluia !*

Magnificat, magnificat, anima mea Dominum ! Voir page 13

JE VOUS SALUE MARIE DES CARMES

Voir page 28

CHANT D'ENTRÉE **Aujourd'hui est jour de fête, grande joie au cœur de Dieu, Avançons plein d'allégresse, acclamons le Roi des Cieux.**

1. Invité par Dieu le Père, peuple saint des baptisés,
Viens chanter ton allégresse, ton Seigneur veut te combler.
2. Tu invites tous les hommes à grandir dans ton amour,
Tu leur donnes ta parole, les nourris du pain de vie.
3. Ta parole est la lumière qui éclaire nos chemins,
Elle guide tous les hommes qui te cherchent avec droiture.
5. Tu nourris les cœurs de pauvres en donnant le pain vivant,
Nourriture pour la route dont tu combles tes enfants.
6. Tu rassembles en ton Eglise ceux qui croient en ton amour,
Tu les combles de richesses, tu fais d'eux tous tes enfants.
7. Gloire à toi, Dieu notre Père, Gloire à Toi, Jésus Sauveur,
Gloire à Toi, Esprit de vie qui embrase l'univers.

ASPERSION

1. J'ai vu l'eau vive, Alleluia,
qui jaillissait du cœur du Christ,
Tous ceux que cette eau lavera
seront sauvés, Alleluia.
2. J'ai vu la source, Alleluia,
qui devenait un fleuve immense,
Et les fils de Dieu rassemblés
chantaient leur joie d'être sauvés.

3. J'ai vu le temple, Alleluia,
qui désormais s'ouvrait à tous,
Le Christ revient victorieux,
montrant la plaie de son côté.
4. J'ai vu le Verbe, Alleluia,
qui nous donnait la paix de Dieu,
Tous ceux qui croiront en son nom
seront sauvés, Alleluia.

GLORIA *Voir page 10*

PAROLE DE DIEU

- Lecture du premier livre de Samuel (1, 24-28)



• **Cantique de Samuel** **Magnificat, magnificat anima mea Dominum**

Mon cœur exulte à cause du Seigneur ;
mon front s'est relevé grâce à mon Dieu !
Face à mes ennemis, s'ouvre ma bouche :
oui, je me réjouis de ton salut !

Il n'est pas de Saint pareil au Seigneur.
Pas de Rocher pareil à notre Dieu !
Quand la stérile enfante sept fois,
la femme aux fils nombreux dépérit.

Le Seigneur fait mourir et vivre ;
il fait descendre à l'abîme et en ramène.
Le Seigneur rend pauvre et riche ;
il abaisse et il élève.

De la poussière, il relève le faible,
il retire le malheureux de la cendre
pour qu'il siège parmi les princes,
et reçoive un trône de gloire.

- **Lecture de la lettre aux Hébreux (2, 14-18)**
- **Evangelie de Jésus Christ selon saint Luc (2, 27-38)**

CREDO III *Voir page 10*

COMMUNION

- **Qui mange ma chair et boit mon sang demeure en moi et moi en lui. (bis)**
- **Dieu notre Père, amour et charité, ouvre nos cœurs à nos frères blessés,
Que notre vie, accueillant ton pardon, soit un chemin de paix, de guérison.**

DIEU RICHE EN MISERICORDE

Dieu riche en miséricorde, tu veux pour nous la guérison,
Ton cœur de Père déborde de la richesse du pardon.

Mois missionnaire

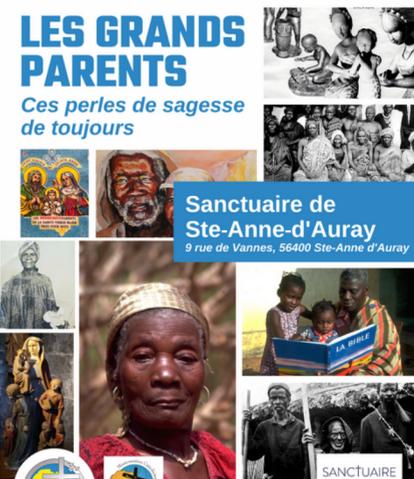
Du 15 juillet au 20 août, le sanctuaire accueille la Société des Missions Africaines (SMA). Chaque jour, de 9h à 12h et de 14h à 18h, découvrez les œuvres missionnaires en Afrique à travers une exposition en salle Kériolet : « Les grands-parents, ces perles de sagesse d'ici et d'ailleurs ». Plusieurs conférences et ateliers ponctuent cet événement.

Renseignements : sainteanne-sanctuaire.com
(Été/Mois missionnaire).

EXPOSITION 15/07 > 15/08

LES GRANDS PARENTS

Ces perles de sagesse de toujours



Sanctuaire de Ste-Anne-d'Auray
9 rue de Vannes, 56400 Ste-Anne d'Auray

Basilique Sainte Anne
9 rue de Vannes
56400 Sainte-Anne d'Auray
Tél : 02 97 57 68 80

www.mission-africaines.org

25 juillet - Veillée

25^a viz Gourhelen - Beilhadeg



PROCESSION D'ENTREE

- **Chants à sainte Anne** Voir pages 18 à 25
- **Gaudeamus omnes in Domino**

Gaudeamus omnes in Domino, diem festum celebrantes sub honore beatae Annae : de cujus solemnitate gaudent Angeli, et collaudant Filium Dei.
Réjouissons-nous tous dans le Seigneur, en célébrant ce jour de fête en l'honneur de la bienheureuse Anne ; de cette solennité se réjouissent les anges et ils louent le Fils de Dieu.

ACCUEIL **Vivez l'espérance** **Vivez l'espérance, ouvrez vos portes au Christ,**
Soyez bâtisseurs du monde de l'amour.

RÉCIT DES APPARITIONS

I. UN PAYSAN BRETON

O reine en cette terre **Ô Reine, en cette terre, tu as donné ton nom ;** Voir page 20
Sainte Anne, ô notre mère, sans fin, nous te chantons.

II. PREMIÈRES APPARITIONS

Intron santez Anna diskoeit **Intron santez Anna, diskoeit d'ho pugale,** Voir page 19
Diskoeit 'vel d'o zadoù douster ha karantez,
Ar ho pobl lan a feiz daet amañ a vostad,
Strewit get largantez ho krasoù, o Mamm vat.

Madame sainte Anne, montrez à vos enfants, montrez comme à leurs pères douceur et amour, Sur votre peuple plein de foi venu ici nombreux, répandez avec largesse vos grâces, ô Bonne Mère.

III. UNE MISSION CONTRARIÉE

Charles Gounod **Da pacem Domine** *Donne la paix, Seigneur, en nos jours,*
parce qu'il n'est personne qui combatte pour nous,
si ce n'est toi, notre Dieu.

IV. LE MIRACLE

La statue de sainte Anne accompagnée du flambeau allumé va passer au milieu de vous. Vous pouvez lui confier vos joies et vos peines. « Me zo Anna, mamm Mari, je suis la mère de Marie ».

Je suis la mère de Marie **Je suis la mère de Marie,** Voir page 19
Je vous le dis : « N'ayez pas peur »
Suivez les pas de Jésus Christ,
Ayez donc foi dans le Seigneur.

Guillaume Le Dréau
Inclyta stirps Jesse

L'illustre racine de Jessé a produit une racine agréable, d'où a fleuri une étonnante fleur parfumée.

V. TRIOMPHE POPULAIRE

Sainte Anne, ô bonne mère

Sainte Anne, ô bonne mère, Voir page 23
Vers toi montent nos chants,
Entends notre prière et bénis tes enfants.

LITURGIE DU FEU

Joie et lumière de la gloire éternelle du Père,
Nous louons Dieu très haut,
Nous chantons Dieu très saint :
Honneur à Jésus-Christ.



PROCESSION AUX FLAMBEAUX

- Sainte Anne, mère de Marie, conduis nous vers Jésus.
- Ode à sainte Anne *Texte de Philippe Le Guillou / Musique d'Eric Tanguy*
- Je vous salue Marie des Carmes *Voir page 28*

ANNONCE DE LA SOLENNITÉ

Jubilate Deo, Jubilate, omnis terra, jubilate Deo !

Que toute la terre célèbre Dieu !

BÉNÉDICTION

Salve Regina, Mater misericordiae ! Vita dulcedo et spes nostra, salve !

Ad te clamamus, exsules filii Evae. Ad te suspiramus,

gementes et flentes in hac lacrimarum valle.

Eia ergo, advocata nostra, illos tuos misericordes oculos ad nos converte ;

Et, Jesum, benedictum fructum ventris tui,

nobis post hoc exilium ostende.

O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria !

*Nous te saluons, Reine, mère de miséricorde !
Vie, douceur et notre espoir, nous te saluons !
Vers toi nous crions, fils d'Eve exilés, vers toi nous soupirons,
gémissant et pleurant dans cette vallée de larmes.
Eh bien donc, ô notre avocate, ces yeux miséricordieux
qui sont les tiens, tourne-les vers nous !
Et Jésus, le fruit béni de ton sein, après cet exil,
montre-le nous, ô clémente, ô bienveillante, ô douce Vierge Marie !*

NUIT D'ADORATION DU SAINT-SACREMENT *dans la basilique*

PROCESSION D'ENTRÉE Chants à sainte Anne *Voir pages 18 à 25*

**Jubilez, criez de joie, par le Fils et dans l'Esprit
Dieu nous ouvre un avenir,
Jubilez, criez de joie, il nous donne par la foi,
Un amour qui fait grandir.**

1. Rendons grâce à notre Père, car de lui vient toute vie
Pour ce temps de notre terre rayonnant de son esprit.
2. Acclamons tous la victoire de Jésus ressuscité,
Il s'élève dans la gloire où nous sommes appelés.
3. A l'Esprit qui nous éclaire, la louange des vivants,
Il nous mène vers le Père qui nous prend pour ses enfants.
4. Pour l'Eglise des apôtres, pour l'Eglise des martyrs,
Pour l'amour donné aux autres, seul chemin vers l'avenir.
5. Pour l'Eglise au long des âges, assemblée des bienheureux,
Qui annonce le message de l'amour de notre Dieu.
6. Pour l'Eglise encore en marche, prenant vie en Jésus-Christ,
Que par elle, l'homme sache le bonheur qui est promis.
7. Avec tous ceux qui rayonnent de la vie des baptisés,
Avec tous ceux qui pardonnent à ceux qui les ont blessés.
8. Avec tous ceux qui partagent les merveilles du Seigneur,
Tous les humbles, tous les sages dont l'amour emplit le cœur.
9. Gloire à Dieu, à notre Père qui envoie son Fils Jésus,
Paix aux hommes sur la terre qui accueille le salut.
10. Que la paix règne en ce monde pour la joie des fils de Dieu,
Que le bonheur nous inonde, car sa source est dans les cieux.



GLORIA *Musique d'Etienne Daniel*

Gloire à Dieu au plus haut des cieux

et paix sur la terre aux hommes qu'il aime.

Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons.

Nous te glorifions, nous te rendons grâce pour ton immense gloire.

Seigneur Dieu, roi du ciel, Dieu le Père tout puissant.

Seigneur, Fils unique Jésus-Christ.

Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père.

Toi qui enlèves les péchés du monde, prends pitié de nous.

Toi qui enlèves les péchés du monde, reçois notre prière.

Toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous.

Car toi seul es saint.

Toi seul es Seigneur.

Toi seul es le très haut, Jésus-Christ, avec le Saint Esprit,

dans la gloire de Dieu le Père. Amen.

PAROLE DE DIEU

- **Lecture du premier livre de Ben Sirac le Sage (44, 1.9a.10-15)**
- **Psaume 131** *An Aotrou Doué a rei deho tron David é dad !*
Tu es le Dieu fidèle : béni sois-tu, Seigneur !
- **Lecture de la lettre aux Hébreux (11, 1-2.8-13a)**
- **Evangile de Jésus Christ selon saint Matthieu (13, 11a-.16-17)**

CREDO III

Credo in unum Deum,

*Patrem omnipotentem, factorem coeli et terrae,
visibilium omnium et invisibilium.*

Et in unum Dominum Jesum-Christum, filium Dei unigenitum.

Et ex Patre natum ante omnia saecula

Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero.

Genitum non factum, consubstantialem Patri, per quem omnia facta sunt.

Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de coelis.

Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine, et homo factus est.

Crucifixus etiam pro nobis, sub Pontio Pilato, passus et sepultus est.

Et resurrexit tertia die, secundum scripturas.

Et ascendit in coelum, sedet ad dexteram Patris.

*Et iterum venturus est cum gloria, iudicare vivos et mortuos,
cujus regni non erit finis.*

**Et in Spiritum sanctum Dominum et vivificantem
qui ex Patre filioque procedit.**

*Qui cum Patre et filio simul adoratur et conglorificatur
qui locutus est per prophetas.*

Et unam, sanctam, catholicam et apostolicam ecclesiam.

Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum.

Et expecto resurrectionem mortuorum

Et vitam venturi saeculi.

Amen.

Je crois en un seul Dieu, le Père Tout-Puissant, Créateur du ciel et de la terre de l'univers visible et invisible. Je crois en un seul Seigneur, Jésus-Christ le Fils unique de Dieu, né du Père avant tous les siècles Il est Dieu, né de Dieu, Lumière, né de la Lumière, vrai Dieu, né du vrai Dieu, engendré, non pas créé, consubstantiel au Père, et par Lui tout a été fait. Pour nous les hommes, et pour notre salut, Il descendit du ciel ; par l'Esprit Saint, Il a pris chair de la Vierge Marie, et S'est fait homme. Crucifié pour nous sous Ponce Pilate, Il souffrit sa passion et fut mis au tombeau. Il ressuscita le troisième jour, conformément aux Écritures, et Il monta au ciel ; Il est assis à la droite du Père. Il reviendra dans la gloire, pour juger les vivants et les morts ; et son règne n'aura pas de fin. Je crois en l'Esprit Saint, qui est Seigneur et qui donne la vie ; Il procède du Père et du Fils ; avec le Père et le Fils, Il reçoit même adoration et même gloire ; Il a parlé par les prophètes. Je crois en l'Église, une, sainte, catholique et apostolique. Je reconnais un seul baptême pour le pardon des péchés. J'attends la résurrection des morts, et la vie du monde à venir. Amen.

COMMUNION

- Pain qui nous rassemble, nous marchons vers toi,
Force pour la route, nous te bénissons !
- Kalon sakret Jésus, Kalon sakret men Doué
Intanet me halon ged tan ho karanté.

Cœur sacré de Jésus, cœur sacré de mon Dieu, enflamme mon cœur du feu de ton amour.

PROCESSION DE SORTIE **Chants à sainte Anne** Voir pages 18 à 25



Veillées aux flambeaux

Beilhadeg ar gouloù

A la nuit tombante, empruntez le Chemin de sainte Anne. Cette méditation itinérante dans le parc du sanctuaire permet d'arpenter la vie et le message biblique de sainte Anne à la lumière palpitante de flambeaux allumés (cierges en vente au chalet d'accueil). Une veillée supplémentaire sera proposée le lundi 14 août à 21h (veille de l'Assomption).



Tous les mercredis
et samedis (sauf 26/07)



21h



Parc du sanctuaire



Participation libre

PROCESSION D'ENTRÉE Chants à sainte Anne

Voir pages 18 à 25

Dieu, viens à mon aide !
Gloire au Père, au Fils et au Saint-Esprit,
Au Dieu qui est, qui était et qui vient,
pour les siècles des siècles ! Amen ! Alleluia !

*La préparation d'un événement
tel que le Grand Pardon
nécessite d'importants moyens.
Merci pour votre générosité
lors de la quête
qui se fera pendant l'office.*

HYMNE

Béni sois-tu, Dieu notre Père,
Pour l'infini de ton amour :
Tu t'es penché sur notre terre
Pour que ton Fils y naisse un jour.

Comme un veilleur guettant l'aurore,
En Israël l'espoir survit :
Vienne la fleur qui doit éclore
Sur le vieil arbre de David.

A travers peines et détresses,
Tu préparais pour le Sauveur,
Par ton alliance et tes promesses,
Un peuple élu selon ton cœur.

Joie pour la terre enfin comblée !
Sainte Anne donne cette fleur :
La Vierge sainte, immaculée,
De qui doit, naître le Sauveur.

Tu es béni, Dieu notre Père, car ton amour est le plus fort :
Vienne ton Fils sur notre terre ! Vienne ta Vie dans notre mort !

PSAUME 121 *Ant. Réjouis-toi Anne, fille de David, Dieu t'a comblée de bonheur.*

Quelle joie quand on m'a dit :
« Nous irons à la maison du Seigneur ! »

Maintenant notre marche prend fin
devant tes portes, Jérusalem !

Jérusalem, te voici dans tes murs :
ville où tout ensemble ne fait qu'un !

C'est là que montent les tribus,
les tribus du Seigneur, *
là qu'Israël doit rendre grâce
au nom du Seigneur.

C'est là le siège du droit, *
le siège de la maison de David.

Appelez le bonheur sur Jérusalem :
« Paix à ceux qui t'aiment !

Que la paix règne dans tes murs,
le bonheur dans tes palais ! »

A cause de mes frères et de mes proches,
je dirai : « Paix sur toi ! »

A cause de la maison du Seigneur notre Dieu,
je désire ton bien.

Gloire au Père, et au Fils et Saint-Esprit
pour les siècles des siècles. Amen.



PSAUME 126

*Ant. Heureuse es-tu sainte Anne,
mère de Marie, heureuse es-tu, aïeule de Jésus.*

Si le Seigneur ne bâtit la maison,
les bâtisseurs travaillent en vain ;
**si le Seigneur ne garde la ville,
c'est en vain que veillent les gardes.**

En vain tu devances le jour,
tu retardes le moment de ton repos, +
tu manges un pain de douleur : *
Dieu comble son bien-aimé quand il dort.

**Des fils, voilà ce que donne le Seigneur,
des enfants, la récompense qu'il accorde ;**

comme des flèches
aux mains d'un guerrier,
ainsi les fils de la jeunesse.

**Heureux l'homme vaillant
qui a garni son carquois
de telles armes !**

S'ils affrontent leurs ennemis
sur la place,
ils ne seront pas humiliés.

**Gloire au Père, et au Fils et Saint-Esprit
pour les siècles des siècles. Amen.**

CANTIQUE DES EPHÉSIENS

Ant. C'est dans la descendance d'Anne et Joachim que Dieu a réalisé son dessein d'amour.

PAROLE DE DIEU Actes 3, 24-25

**RÉPONS Le Seigneur s'est souvenu de sa promesse
* En faveur d'Abraham et de sa race à jamais**

MAGNIFICAT *Ant. Réjouis-toi, Sainte Anne, Mère de Marie :
Pour toi, le Seigneur a fait merveille, Alleluia, Alleluia !*

Magnificat, magnificat, anima mea Dominum !

Méleïn a hra m'inéan brasted an Aotrou Doué
D'an Aotrou hebken, é laran trugéré.
**Ged men Doué, me Salvér, ged nerh é garanté,
Ne bad mui me halon, saill a hra ged ar joé.**

A lein an neañ, é sell izélded é vatéh ;
Ragsé, é vein galüet euruz ér bed abeh.
**Traoù kaer en-des groeit dein an Hani zo ihuél ;
Revo de virükén mélet é hanù santél.**

E vadelezh heb par é kevér ar ré vad
o héli heb skuizhein a rummad de rummad
**E kevér ar ré fall, é gounnar zo spontuz ;
én un taol é tismant o chonjoù randonuz.**
Ged ur gér é tiskar ar rouañé ihuélan ;
àr an tron é saù tud ag ar stad izélan.

*Mon âme exalte le Seigneur,
exulte mon esprit
en Dieu, mon Sauveur !
Il s'est penché
sur son humble servante ;
désormais, tous les âges
me diront bienheureuse.*

*Le Puissant fit pour moi des merveilles ;
Saint est son nom !*

*Son amour s'étend d'âge en âge
Sur ceux qui le craignent ;
Déployant la force de son bras,
Il disperse les superbes.*

Expositions et Trésor

Diskouezadag ha Trezol



1^{er} juil. > 5 nov. 2023
PARC DU SANCTUAIRE
DE SAINTE-ANNE-D'AURAY

THERSIQUEL
MICHEL THERSIQUEL
SANTUAIRE
SAINTE-ANNE
D'AURAY
FAUBRY
CLUBBERON
MORBIHAN
02 97 57 55 23 - www.academie-musique-arts-sacres.fr

Exposition photographique "Gens de Mer"

Du 12 juillet au 5 novembre 2023, 40 photographies sont exposées dans le parc du sanctuaire de Sainte-Anne-d'Auray. Réalisées par Michel Thersiquel, elles abordent la vie des marins pêcheurs et leur dévotion à sainte Anne, leur sainte patronne. Dans une salle d'exposition, d'autres photographies en noir et blanc, font écho aux ex-voto marins offerts à sainte Anne.

Pour les plus jeunes, un livret-jeu est en vente à l'accueil (1€). Jeux d'observation et énigmes font parcourir l'exposition tout en s'amusant !



Offrande conseillée :
5€/adulte, 2€/enfant

Le Trésor : exposition ex-voto marins

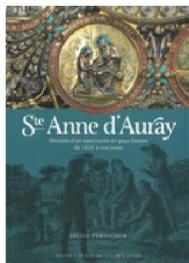
Du 1^{er} juillet au 27 août, du mardi au dimanche, de 14h30 à 18h
Accès par le cloître, derrière la basilique

Au Trésor, le visiteur découvrira une partie des ex-voto (présents) offerts à sainte Anne en remerciement de son intercession. Maquettes de bateaux et tableaux côtoient des ex-voto plus personnels qui dévoilent la relation des pèlerins à la sainte.



Pour prolonger votre pèlerinage

Evit kendec'hel get ho perc'hinded



Livre - Sainte-Anne-d'Auray, histoire d'un sanctuaire en pays breton

Le sanctuaire de Sainte-Anne-d'Auray est un lieu de foi, d'art et d'histoire. Lieu de dévotion à sainte Anne depuis le 17^e siècle, le sanctuaire s'est enrichi de nombreux témoignages de gratitude. Dons précieux de souverains reconnaissants ou modestes cadeaux d'humbles pèlerins, ils forment aujourd'hui un trésor inestimable et sont, au même titre que les bâtiments, les témoins de l'histoire du site que cet ouvrage propose de (re)découvrir. Textes de Cécile Perrochon ; photographies de Dominique Dirou. Suivi éditorial : Clara Hémon. Conception graphique : Thierry Dubreil.

Livre - Visages de Ste Anne

Femme pieuse, mère, grand-mère, éducatrice, patronne des bretons, Anne est une personnalité aux facettes multiples, et ses représentations le sont tout autant. Cet ouvrage offre des clefs de lecture pour saisir plus intimement cette sainte fascinante. Des textes d'Irène de Château-Thierry, responsable de la Commission d'Art Sacré du diocèse de Vannes, complètent les photos de Ferrante Ferranti.

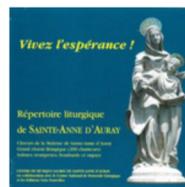


Faïences

Suite à l'exposition 2021 sur les faïences, le sanctuaire propose des statues en faïence créées par l'atelier Les Chamottes (Plougoumen) : mates ou vernies, à motifs traditionnels, contemporains ou laissées vierges, il y en a pour tous les goûts ! Deux versions : sainte Anne et Marie (bébé) et sainte Anne (enseignante) et Marie. Chaque faïence est unique (série limitée et exemplaires numérotés dans le cadre du Jubilé).

Disques

- "Cantiques à Sainte-Anne" : en collaboration avec le sanctuaire de Sainte-Anne-d'Auray, ce CD propose un programme entièrement dédié à sainte Anne, par un répertoire alternant motets polyphoniques, mélodies traditionnelles et chant grégorien.
- "Vivez l'espérance" : retrouvez les principaux chants du Sanctuaire (Jubilez, criez de joie – Vivez l'espérance – Dieu notre Père, amour et charité) sans oublier les cantiques bretons en l'honneur de sainte Anne (O Rouanez karet en Arvor – Sainte Anne, ô bonne mère – Intron santéz Anne – O Anna, mamm Mari).



Boîte à musique

Le bon air de sainte Anne est en boîte. O Rouanez karet an Arvor, la mélodie culte de Sainte-Anne-d'Auray est disponible en boîte à musique ! Il suffit de trois petits tours de manivelle pour faire chanter la mécanique. On craque pour ce joli petit objet musical... aux couleurs du Sanctuaire et de l'Académie de Musique et d'Arts Sacrés.

**Rein a hra d'ar heih peur madoù ged larganté
hag é laosk ar pinùig de gouéh ér beuranté.**

Doh Israël é bobl en-des anfin truhé ;
ag é valelezhoù en-des chonj a neüé.

**Choñj en-des ag an traoù en-doé grateit eid mad
D'on tud a rumm de rumm ha d'Abraham on tad.**

**Gloér d'an Tad ha d'ar Mab ha d'ar Spered Santél,
De Zoué é tri person revo gloér éternél !**

*Il renverse les puissants
de leurs trônes,
Il élève les humbles.
Il comble de biens les affamés,
Renvoie les riches les mains vides.
Il relève Israël, son serviteur,
Il se souvient de son amour,
De la promesse faite à nos pères,
En faveur d'Abraham
et de sa race, à jamais.*

SALUT DU SAINT-SACREMENT

- **Lauda Jérusalem, Dominum, lauda Deum tuum Sion.
Hosanna, Hosanna, Hosanna Filio David !**
*Jérusalem loue le Seigneur : loue ton Dieu, ô Sion,
Hosanna, Hosanna, Hosanna, fils de David !*

- **Le voici le don de Dieu, Corps livré de Jésus Christ
Sang versé pour notre vie, Pain du ciel aujourd'hui !**

- **1. Adoram oll ér Sakremant ag an aotér,
Un Doué kuzhet, Jésus or Mestr hag or Salvér !
Ged or boéh, or halon, on obéreù santél,
Mélam erhad un Doué a zichenn ken izél.**
*Adorons tous, dans le Sacrement de l'autel un Dieu caché,
Jésus notre Maître et notre Sauveur !
Par notre voix, notre cœur, nos œuvres pieuses,
Louons un Dieu qui descend si bas.*

- **2. O me Jésus, aveid rein deom gwir konfortañs,
Hwi um laka bamdé édan an aparañs,
Plijét genoh rein deom oll ho tonézonoù
Ha skuillein àr ho pobl ho pinùikañ grèsou.**
*O mon Jésus, pour nous donner un véritable réconfort, tu prends chaque jour l'apparence.
Qu'il te plaise de nous donner tous tes bienfaits
et de répandre sur ton peuple tes grâces les plus riches.*

- **Tantum ergo sacramentum, veneremur cernui, et antiquum documentum
novo cedat ritui, praestet fides supplementum, sensuum defectui. Genitori
genitoque, laus et jubilatio, salus, honor, virtus quoque sit et benedictio,
procedenti ab utroque, compar sit laudatio. Amen.**

*Adorons prosternés un si grand sacrement et que la figure antique le cède au rite nouveau :
qu'à la faiblesse des sens, la foi donne son soutien. Au Père, à son Fils, gloire et jubilation,
salut, honneur et puissance, louange égale à l'Esprit qui procède de tous deux.*



- Tous les peuples, battez des mains !
Tous les peuples, battez des mains !
 Acclamez Dieu par vos cris de joie !
Acclamez Dieu par vos cris de joie !

Kenavo de Sainte-Anne

**Dirag ho relégoù sakret, santéz Anna, Rouanéz or bro
 Chetu ni hoah ur wézh tolpet, tolpet eid lared kénavo.**

*Devant tes saintes reliques, sainte Anne, reine de notre pays,
 Nous voici à nouveau réunis pour te dire « au revoir ».*

PROCESSION DE SORTIE

Chants à sainte Anne

Voir pages 18 à 25



Visite guidée du site

Gweladenn hentet al lec'h

A tour de rôle, un conférencier, un séminariste ou un bénévole racontent l'histoire bientôt quatre fois centenaire du sanctuaire. Cette visite guidée est une immersion historique, patrimoniale et spirituelle dans un haut lieu breton qui porte la griffe de l'architecte Edouard Deperthes, constructeur de l'Hôtel de Ville de Paris sous le Second Empire, du facteur d'orgues romantique Cavallé-Coll ou encore du sculpteur Falguière.



Chaque après-midi

(sauf 25/07, 26/07 et 15/08)



15h



Départ du chalet

(devant la basilique)



Offrande conseillée :

5€/adulte, 2€/enfant

Chants à sainte Anne

Kanennoù da santez Anna

1 - AVEIDOM PÉH UR GLOÉR

1. Avedom péh ur gloér ha péh ul leuiné, men dé deit dor hemér aveid hé bugalé.
Quelle gloire et quelle joie pour nous qu'elle soit venue nous prendre pour ses enfants.

Intron Santez Anna, gouarnet ho pretoned, Goulennet drest peb tra ma veint fidel berped.

Sainte Anne, garde tes bretons, demande surtout qu'ils soient toujours fidèles.

2. Avedom ni é ma hé haranté vrasañ, aveidom ni é hra hé burhudeu kaerañ.
Pour nous son plus grand amour ! Pour nous ses plus beaux miracles.

3. Pégement a ré klanv en des dohti rekour, hag én drougeu goahan e gav geti sekour.
Combien de malades ont recours à elle et, dans les grandes douleurs, trouvent près d'elle le secours.

4. Ped gwéh hé des ranted,o madeleh heb par,
d'er ré dall er gwéled er hleuéd d'er ré bouar.
Que de fois, elle a redonné, ô bonté sans pareille, la vue aux aveugles, l'entendement aux sourds.

5. Ped gwéh ar er mor braz ,de dud e ya de goll, p'hé fedant,é tigas aùel mad én un taol.
Que de fois, sur l'océan, à ceux qui vont se perdre, elle donne le bon vent quand ils la prient.

6. Ne vern ged pé sort gloéz é véheh ankinet,
hi e wella forh éz d'er horv ha d'er spered.
Quelle que soit la peine que vous enduriez, elle vous rend totalement sains de corps et d'esprit.

8. Pédet, mammeu tinér, aveid ho pugalé, dohti keméret skwér hi zo bet mamm eué.
Priez, chères mères, pour vos enfants, sur elle prenez exemple, elle est aussi votre mère.

11. Tud a vor, p'um gavet é kreiz er goall amzér,
geti buan goulennet ho tennein a zañjér.
Marins, quand vous êtes en pleine tempête, hâtez-vous de lui demander de vous tirer du danger.

13. Intron santéz Anna eit jamès trugéré !
Ged joé ni e hrata mond d'ho kwéled beb plé.
*Madame sainte Anne, merci à toi à jamais,
avec joie nous te promettons de venir te voir chaque année.*

14. Avèl hun perhinded é tremén on buhé, elton éma kaled ha gronnet a dristé !
Notre vie passe comme un pèlerinage, comme un pèlerinage elle est dure et pénible.

15. Gouarnet on haloneu, gouarnet er Vretoned,
reit d'on bugaléigeù mon liéz d'ho kwéled !
Garde nos cœurs, garde les Bretons, donne à nos enfants de venir souvent te voir !

2 - INTRON SANTEZ ANNA DISKOEIT

**Intron Santez Anna, diskoeit d'hou pugale,
diskoeit el d'ou zadeu douster ha karante,
ar ho pobl lan a fe deit amen a vostad,
streuet get largante hou kreseu, o mamm vad.**

*Madame Sainte Anne,
montrez à vos enfants,
montrez comme à leurs pères
douceur et amour,
Sur votre peuple plein de foi venu ici
nombreux, répandez avec largesse
vos grâces, ô Bonne Mère.*

1. Aman é Keranna, én ur gérig distér, santez Anna zo deit devad ur labourér.
Labourér-douar hanuet Yvon Nicolazig, avit goulenn geton adseùel ur chapel.
*Ici, à Keranna, dans un petit hameau, sainte Anne est venue rencontrer un travailleur,
Un cultivateur appelé Yvon Nicolazic, pour lui demander de rebâtir une chapelle.*

2. Dehon hi e laré : « Me zo mé mamm Mari,
mamm er Werhiéz divlam, ha mamm-goh de Jézus.
Aman oé ur chapél sauét én inour dein,
goulenn e hran genoh hé seùel kaer éndro. »

*Elle lui dit : « Je suis Anne,
mère de Marie,
mère de la Vierge Immaculée
et grand-mère de Jésus.
Il y avait ici une chapelle bâtie
en mon honneur,
je vous demande de la rebâtir
au plus vite. »*

3. « Rag Doué e fall dehon ma vein pédet aman,
pédet hag inouret é bro er Vretoned.
Get ur garanté vraz é choéjan er léh-man,
eid ma kresko er Fé é kaloneu en dud. »

*« Car Dieu veut que je sois honorée ici,
honorée et priée dans le pays des bretons.
C'est par un grand amour que j'ai choisi ce lieu,
afin que grandisse la foi dans le cœur des chrétiens. »*

3 - JE SUIS LA MERE DE MARIE

**Je suis la mère de Marie, je vous le dis : « N'ayez pas peur »
suivez les pas de Jésus Christ, ayez donc foi dans le Seigneur.**

1. Je viens ici en pèlerin, sainte Anne, mère de Marie,
Tu m'as comblé de tant de biens, je viens te dire mon Merci.
2. Au jour béni de mon baptême, où j'ai reçu la vie de Dieu,
Tu es sainte Anne, cette reine, qui me soutient du haut des cieux.
3. C'est toi, sainte Anne, que je prie pour que tu guides tous mes pas,
Tout près de toi, j'ai tant appris, que je me jette dans tes bras.
4. Avec l'Eglise rassemblée, qui te rend grâce à pleine voix,
Du fond du cœur, je veux crier : gloire au Seigneur, honneur à toi.
5. Que ma prière jusqu'au ciel, monte vers toi comme l'encens,
Tu es chemin vers l'éternel, entends l'appel de ton enfant.



4 - O ANNA, MAMM MARI

**O Anna, mamm Mari, ha galon ni ho ped,
doh peb droug gouarnet ni, groeit ma vem oll salvet.**

*Anne, mère de Marie, de tout cœur,
nous te prions, garde-nous de tout mal,
donne-nous le salut.*

1. Joachim, Anna, um rejoeiset, reit zo deoh ur hrouëdur hep par,
Ho merhig e zo beniget, dreist en oll dud zo ar en douar.

*Joachim, Anne, réjouissez-vous, vous avez une enfant incomparable,
Votre petite fille est bénie entre toutes les femmes.*

2. Saüet ho penn ged leuiné, tud ag en douar, ne ouilet ket,
Rag a pe splann er goleu-dé ema tost en héol de zoned.

*Redressez la tête avec joie ! Ne pleurez pas, habitants de la terre,
Car lorsque se lève l'aurore, le soleil n'est pas loin.*

3. Er verhig-man e zo choéjet, de voud Mam de salvér er bed,
Ha ged en oll é vo anüet, rouanéz en dud hag en Eled.

*Cette petite fille est choisie pour être mère du sauveur du monde,
Par tous, elle sera nommée reine du monde et reine des anges.*

4. O Mari, rozenn mistérius, nen des énnoh meid braùité ;
Stirenn dreist en oll lugernus, hui e zigor splanndér en dé.

*O Marie, rose mystique, il n'y a en toi que beauté !
Etoile rayonnante entre toutes, tu apportes la lumière.*

5. Santéz Anna, inour deoh-hui, ar en douar èl é lein en né,
Inour eué d'ho merh Mari, gwerhiez berped ha Mamm de Zoué.

*Sainte Anne, honneur à toi sur la terre comme au ciel,
Honneur aussi à Marie, ta fille, toujours Vierge et Mère de Dieu.*



5 - O REINE EN CETTE TERRE

1. Quand vint pour ce village le temps fixé par Dieu,
La mère de Marie chanta l'amour des cieux.

**Ô Reine, en cette terre, tu as donné ton nom ;
Sainte Anne, ô notre mère, sans fin, nous te chantons.**

2. Tu vins pour nous redire les mots du seul sauveur,
Par toi, il nous appelle à vivre d'un seul cœur.

3. Pour que le nom du Père chez nous soit sanctifié,
Tu veux que la chapelle ici soit relevée.

4. Nous sommes un seul peuple, l'Église de Jésus,
Unis pour la louange pour les bienfaits reçus.

5. Par toi, Mère très sainte, le Père est glorifié,
Tu montres à qui te prie Jésus ressuscité.



6. Tu as un cœur de mère, tu as donné la vie,
Ecoute ceux qui souffrent, entends ceux qui te prient.

7. Unis dans la prière, fidèle à Joachim,
Vous attendiez que vienne chez vous l'amour divin.

8. Par toi, Marie ta fille a préparé son cœur,
Pour être toujours prête au « oui » à son Seigneur.

9. Auprès de ton image, nous te faisons appel,
Nous sommes en prière au pied de ton autel.

10. Ici chaque fidèle te prie avec confiance,
Et trouve avec ses frères la joie de ta présence.

11. Entends, ô notre reine, tous ceux qui crient vers toi,
Pour eux, que l'Évangile soit source de la joie.

12. Heureux qui se confie en tes mains maternelles,
Il sait qu'à ta prière sa vie sera plus belle.

13. Tu guides nos prières vers Dieu le Tout-Puissant,
Pour nous, tu le supplies, d'entendre ses enfants.

6 - O ROUANEZ KARET EN ARVOR

1. Intron santéz Anna, ni ho ped a galon,
Get joé ni um laka, édan ho koarnasion

**O Rouanez karet en Arvor, o mamm lan a druhe,
ar en douar, ar en mor, gouarnet ho pugale.**

2. Ho kalon zo digor eid oll er Vretoned, En dud ag en Arvor ho kar eùé berped.
Votre cœur est ouvert pour tous les Bretons, les gens de l'Arvor vous aiment toujours.

3. Patronèz Breih Izél, dohoh en des rekour, Hos Arvoriz fidél : reit dehé ho sekour
*Patronne des Bretons, en vous nous avons recours,
Les gens de l'Arvor, fidèles, donnez-leur votre aide.*

4. Intron lan a zoustér, é oll on dobérieù, Diskoeit én or hevér gelloud ho pédenneù
*Mère pleine de douceur, au milieu de nos travaux,
Montrez la puissance de nos prières à notre égard.*

5. On horv hag on inéan e hloestram deoh ged joé,
O Mamm a lein en néan sellet ni ged trué.
*Nous te consacrons avec joie notre corps et notre âme,
O Mère, du haut du ciel, regarde-nous avec miséricorde.*



*Bonne mère sainte Anne,
nous vous prions de tout cœur,
avec joie, nous nous mettons
sous votre protection.*

*O Reine aimée de l'Arvor,
ô mère pleine de bonté,
sur terre et sur mer, garde tes enfants.*

7 - PATRONNE DES BRETONS

**Patronne des Bretons, dans le hameau de Keranna,
Tu viens révéler ton nom et vers Jésus guider nos pas.**

1. Le peuple d'Israël, souvent désespéré
Criait vers le Seigneur sa joie d'être sauvé. (bis)
2. Au cœur de ce pays donné par le Seigneur,
Vivaient Anne et Joachim ouvrant à Dieu leur cœur. (bis)
3. Fidèles dans la foi, vivant dans l'espérance,
A Dieu, ils demandaient la joie d'une naissance. (bis)
4. Leur cœur était confiant, l'attente fut comblée,
Naquit à leur foyer, Marie l'Immaculée. (bis)
5. Sainte Anne, honneur à toi, le Père t'a choisie
Et tu es devenue la mère de Marie. (bis)
6. Aïeule du sauveur, nous te rendons hommage
Et nous crions ton nom autour de ton image. (bis)
7. Tu vins en cette terre au temps choisi par Dieu,
Les mots que tu nous dis pour nous viennent des cieux. (bis)
8. L'élan de tout ton cœur fit choix du Bocenno,
Ici tous nos aïeux priaient le Dieu Très-Haut. (bis)
9. « Je suis dame sainte Anne et Mère de Marie,
Suivez cette lumière au creux de votre nuit. (bis)
14. « Dieu veut que dans ce lieu mon nom soit honoré,
que soit chanté sans fin le Christ ressuscité. » (bis)

8 - REFLET DU TOUT-PUISSANT

**Reflet du Tout-Puissant, chemin vers le salut,
Ecoute tes enfants, conduis-les jusqu'à Jésus.**

1. Sainte Anne ô notre Mère, entends nos voix, nos chants,
Conduis-les jusqu'au Père, exauce tes enfants.
2. Tu portas la lumière au champ du Bocenno
Tu aimas cette terre et vint en ce hameau.
3. Tu vins parler au cœur d'Yvon le laboureur,
"Restaure la chapelle, et va sans avoir peur."





4. “Dieu veut que dans ce lieu, mon nom soit sanctifié
Et qu’à travers les âges, on vienne pour prier. ”
5. Tous les trésors du ciel reposent dans tes mains,
Ton amour maternel comble le cœur des tiens.
6. Le peuple du Seigneur, Eglise de sauvés,
Te chante son bonheur d’être ici rassemblé.
7. Tous ceux qui crient vers toi sont toujours entendus,
Tu écoutes la voix de ceux qui sont perdus.
8. Les foyers en danger te disent leur douleur,
Tu veux réconforter, réchauffer tous les cœurs.
9. Les parents angoissés, ceux qui n’en peuvent plus,
Viennent ici te prier : tu leur montres Jésus.
10. Les jeunes en danger te confient leur secret,
Apprends-leur à aimer d’un amour toujours vrai.
11. Les blessés de la vie, malades et souffrants,
Près de toi, dans leur nuit, cherchent un appui fervent.

9 - SAINTE ANNE O BONNE MÈRE

**Sainte Anne, ô bonne mère, vers toi montent nos chants,
entends notre prière et bénis tes enfants.**

1. Ce lieu où ta présence nous dit l’amour de Dieu,
nous comble d’espérance en nous montrant les cieux.
2. Choisie par Dieu le Père, pour nous donner Marie,
que ton exemple éclaire les cœurs qui te supplient.
3. Fidèle à sa promesse, ton Dieu, ton créateur,
dans toute sa sagesse a regardé ton cœur.
4. Ta foi, ô bonne Mère, illuminait ta vie
et préparait la terre à l’accueil du Messie.
5. Tu vins dans ce village au temps choisi par Dieu,
tu donnes témoignage de tout l’amour des cieux.
6. Du ciel vint ton message au champ du Bocenno,
afin que tous les âges te chantent en ce hameau.
7. Auprès de la fontaine, au milieu de la nuit,
tu vins comme une reine à la source de vie.





8. Fidèle à ta prière, reconnaissant ta voix,
un fils de cette terre montra toute sa foi.
9. Le cœur plein d'espérance en voyant le flambeau,
il vécut la présence de l'amour du Très-Haut.
10. "Suivez donc cette flamme, c'est moi qui vous en prie,
Je suis madame sainte Anne, la mère de Marie."
11. "Dieu veut qu'en ce village on vienne pour prier
et dire témoignage du Christ ressuscité."
12. Sainte Anne, ô notre Mère, entends nos voix, nos chants,
conduis-les jusqu'au Père, exauce tes enfants.
13. Nous te prions, ô Mère, pour tous les pèlerins,
regarde leur misère, conduis-les par la main.

19. Tous ceux que Dieu appelle sans fin à le servir,
qu'ils soient toujours fidèles, joyeux à le bénir.

20. Maintiens solide et forte la foi des baptisés,
fais que toujours ils portent amour et vérité.

23. Pour que dans ton Eglise, pour que dans tous les cœurs,
grandisse le service pour le nom du Seigneur.

26. Fais vivre nos familles dans la fidélité,
sans fin, chez elles brillent la paix et l'unité.

27. Nous te confions, ô Mère, les jeunes, les enfants,
qu'ils sachent qu'un Dieu-Père les aime infiniment.

28. Tu as donné la vie : éclaire les parents,
secours ceux qui te prient de guider leurs enfants.

29. Conduis dans la lumière les jeunes dans la nuit,
qu'ils marchent tous en frères aux pas de Jésus-Christ.

39. Soutiens dans la tempête les marins en danger,
qu'en toi toujours ils mettent l'espoir d'être sauvés.

41. Entends ceux qui reviennent te dire leur merci,
par toi leur vie est pleine d'une joie infinie.

42. Accorde-nous, ô Mère, de vivre dans la foi,
tiens-nous dans la lumière quand nous portons la croix.



10 - SAINTE ANNE, O MÈRE DE MARIE

**Sainte Anne, ô mère de Marie, conduis-nos pas vers Jésus-Christ ;
Il est la source de la vie, lumière au creux de notre nuit.**

1. Pour que Jésus soit mieux aimé, tu vins un jour en ce hameau ,
Dieu veut que tu soies honorée, il nous éclaire à ton flambeau.
2. Pendant longtemps, tu attendais que Dieu réponde à ton appel,
Avec ferveur, tu suppliais le Dieu vivant qui est au ciel.
6. Au laboureur de ce hameau qui te priait depuis toujours,
Tu apparais, portant flambeau, tu vins lui dire ton amour.
7. A la fontaine, au Bocenno, tu apparais dans la lumière,
Au creux des champs de ce hameau, tu dis les mots de Dieu le Père.
8. « Je suis la mère de Marie, aïeule de Jésus-sauveur,
Dieu veut que l'on me prie ici, à lui la gloire, à lui l'honneur. »
11. Heureux tous ceux qui se confient à ta prière auprès de Dieu,
En ton amour, ils trouvent appui, écoute-les, veille sur eux.
13. Vois tes enfants tous rassemblés, heureux de célébrer Jésus,
Regarde-les avec bonté, que tous accueillent le salut.
17. Regarde toutes les familles, accorde-leur toute bonté,
Ecoute celles qui te prient de les garder dans l'unité.
20. En ce pays que tu choisis, maintiens solide l'espérance,
Et notre foi en Jésus-Christ nous guidera dans la confiance.

11 - UNIS DANS LA PRIÈRE

**Unis dans la prière, vivant la même foi,
Sainte Anne, ô notre mère, nous sommes devant toi (bis).**

1. Heureux ceux qui entendent l'appel de notre Dieu,
Heureux ceux qui répandent la joie qui vient des cieux.
Tu fus choisie, ô Mère, à l'aube du salut,
Pour être, sur la terre, l'aïeule de Jésus.
4. Dieu veut qu'au long des âges, on vienne te prier,
Au lieu où ton image fut ici retrouvée.
Regarde notre Eglise, le peuple des sauvés :
Que rien ne la divise, prie pour son unité.

Son et Lumière

1625... Le mystère de Sainte Anne

En 1623, un humble paysan breton, Yvon Nicolazic, voit apparaître sainte Anne. La mère de Marie et grand-mère de Jésus le mène au champ du Bocéno et le prie de reconstruire l'antique chapelle qui lui était jadis dédiée. Mais comment gagner la foi du clergé et des habitants ?

Laissez-vous conter le récit extraordinaire des apparitions de Sainte-Anne-d'Auray dans le théâtre de verdure de Pont Er Groah, qui reconstitue le village de Ker Anna. Le spectacle son et lumière rassemble plus de 100 comédiens en costumes d'époque.



Les 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12 août



Prix des billets :

- adulte : 17€
- enfant (4 à 11 ans) : 8€
- réduit (étudiants, groupe, mobilité réduite) : 12€
- tarif groupe : à partir de 10 personnes



22h30

22h : ouverture des portes



Théâtre de Pont-Er-Groah,
Sainte-Anne-d'Auray

Les billets sont en vente dès 20h à l'entrée du Théâtre le soir de chaque représentation, et dans les Offices de Tourisme de la communauté de communes Auray Quiberon Terre Atlantique.

Engagez-vous à nos côtés pour sauver le patrimoine de Sainte-Anne-d'Auray !

En soutenant les projets de restauration du Sanctuaire, ainsi que les activités culturelles de l'Académie de Musique et d'Arts Sacrés, la Fondation Louis Cadic - placée sous égide de la fondation du patrimoine - compte sur vous !

Riche d'un patrimoine protégé au titre des Monuments Historiques et construit entre les 17^e et 20^e siècles, le sanctuaire de Sainte-Anne-d'Auray nécessite aujourd'hui des travaux d'ampleur. Année après année, les espaces d'accueil se dégradent et sont progressivement fermés au public.

Néanmoins, grâce au soutien de plus de 600 donateurs, l'Aile Hillion a pu être restaurée en 2017 (médiathèque, internat, salle polyvalente). 2023 marque le lancement de nouveaux chantiers : la restauration de l'Hôtellerie des Carmes et de la Galerie supérieure du Cloître. Pour atteindre le parfait achèvement des travaux, 200 000 € sont encore à financer via une large souscription populaire.



Pour manifester
votre soutien :

Vous pouvez faire un don directement dans la borne de dons (entrée du cloître), en ligne (sur la page de collecte fondation-louis-cadic.fr, ou par chèque, à l'ordre de la « Fondation du Patrimoine – Fondation Louis Cadic ».

Contactez-nous par mail (fondation@admas.fr) ou par téléphone au 02 97 57 55 23.

En chemin vers le Grand Jubilé 2025

Sainte Anne, mère de Marie, conduis-nous vers Jésus

Le sanctuaire de Sainte-Anne-d'Auray et le diocèse de Vannes sont en chemin vers le Jubilé SAINT ANNE 2025 : cela fera bientôt 400 ans que sainte Anne est apparue à Yvon Nicolazic (entre 1623 et 1625) en se présentant comme la mère de Marie.

*Me zo Anna, mamm Mari ;
Je suis Anne, mère de Marie.*

Trois années de préparation
au Grand Jubilé de 2025 :

- 2022-23 : sainte Anne
- 2023-24 : Marie
- 2024-25 : Jésus

(en lien avec le Jubilé de l'Eglise universelle
qui aura pour thème
« Pèlerins de l'Espérance »)

En chemin vers le

JUBILÉ

SAINT
ANNE

20

25

Je vous salue Marie

Prière des Carmes au 17^e siècle

Je vous salue, Marie,
comblée de grâce,
le Seigneur est avec vous.
Que votre grâce soit avec nous.
Bénie soit Anne votre mère
de qui vous êtes née immaculée,
Vierge Marie,
de qui est né Jésus Christ,
Fils de Dieu, le béni.

Sainte Marie, mère de Dieu,
priez pour nous pauvres pécheurs,
maintenant
et à l'heure de notre mort.
Amen.

Retrouvez sur le site internet du sanctuaire,
l'enregistrement de ce « Je vous salue Marie »
prié au 17^e siècle par les Carmes,
au début du pèlerinage de Sainte-Anne-d'Auray.

**« Je suis Anne,
mère de Marie.**

Dieu veut

que je sois honorée ici. »

